

МБОУ Комсомольская СОШ

Ум заключается не только в знании,
но и в умении прилагать знание на деле..

Аристотель

***Искажение норм русского языка
в виртуальном пространстве
сети Интернет***



Автор:
Шутова А.Ф

Проблема!

Мы очень редко задумываемся о том, что происходит с языком при работе в Интернете. Болтая в чате, оставляя очередной комментарий в форуме или отвечая на электронное письмо, мы просто пользуемся родным языком так, как нам удобно. Но иногда наступает момент, заставляющий вдруг взглянуть на язык со стороны.

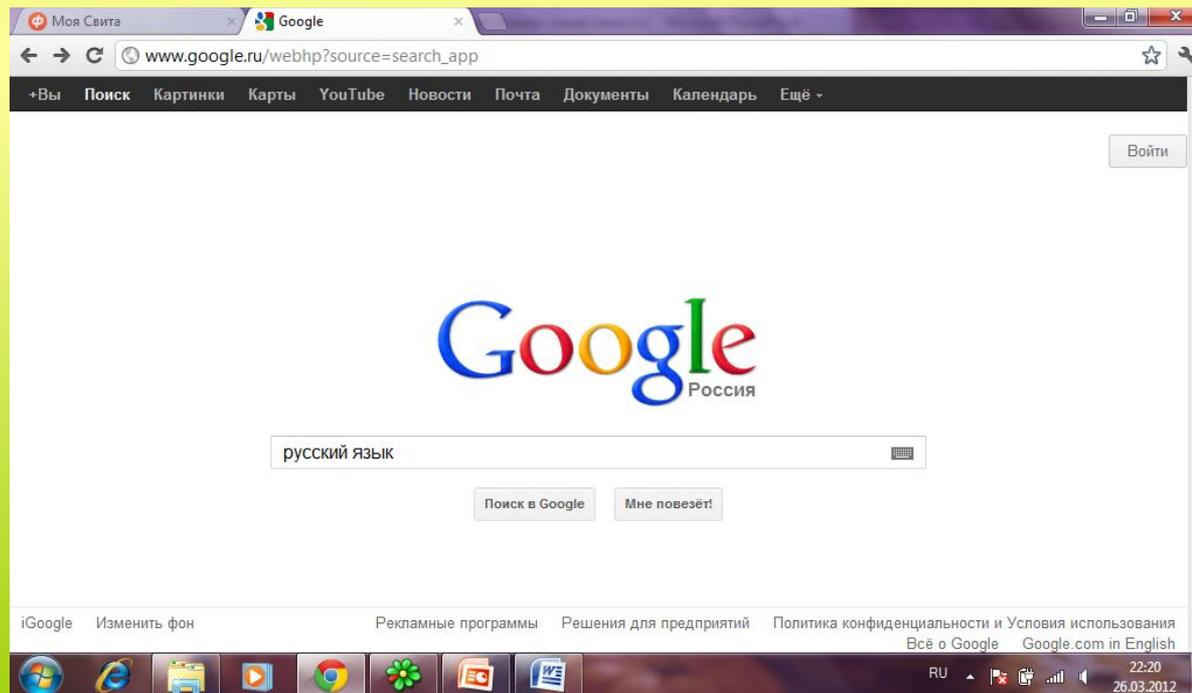


Актуальность проблемы

- ✓ сетевой язык уже превратился из модного течения в новый стиль онлайн-общения, и правописания на сайтах, блогах и чатах, наличие орфографических ошибок входит в привычку и становится причиной падения грамотности;
- ✓ сетевой язык наступает теперь не только из виртуального пространства, но и с экранов телевизоров, из радиоприемников и со страниц печатных СМИ;
- ✓ из-за интернетного сленга подрастающее поколение не знает, хорошо это или плохо – употреблять «аффтарский текст», и разница между ним и правильным русским языком очень скоро может стать незаметной для подростка или молодого человека;
- ✓ невозможно постоянно выражать свои мысли и эмоции с помощью сленга, а потом, когда того требуют обстоятельства, заговорить красиво, грамотно, свободно.

Гипотеза

Мы не можем получать правильную информацию, используя искажённое написание слов



Цель

Выявить характер и особенности специального искажения слов русского языка в виртуальном пространстве сети Интернет, а также доказать проблемы, возникшие в связи с этим.

Задачи:

- выявление происхождения и особенностей «сетеза» как стиля современного русского языка в виртуальном пространстве;
- изучить сравнительный анализ отношения к молодёжному сленгу моих сверстников, взрослых на основе анкетирования, лингвистического анализа блогов, чата в г. Тамбове
- обобщить и систематизировать данные, сформулировать вывод и предложения по заявленной проблеме;

Методы исследования:

- аналитическое чтение;
- теоретический анализ литературы;
- сравнительный анализ;
- изучение монографических публикаций и статей;
- анкетирование, опрос.
- обобщение

Интернет-фольклор как явление российской сетевой культуры

В последнее время особенно заметно проникновение жаргонной лексики во всеобщее употребление, даже в язык средств массовой информации и в литературу. Особенно это заметно в сети Интернет. Как отмечают филологи: «...по мере наблюдения за естественным ходом развития этого объекта со всей очевидностью стала проявляться та опасность, которую он представляет собой, всячески способствуя коррозии языка, размыванию его орфографических и грамматических основ и деформации лексико-стилистических норм»



Специфика общения в сети Интернет

Офф-лайн

Он-лайн

Форумы

Блоги

Электронная
почта

Интернет-
пейджеры

Чаты

ICQ

Исследование

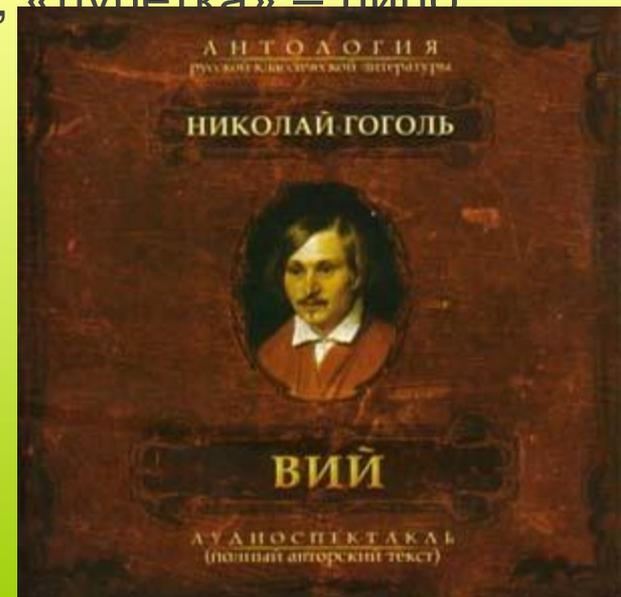
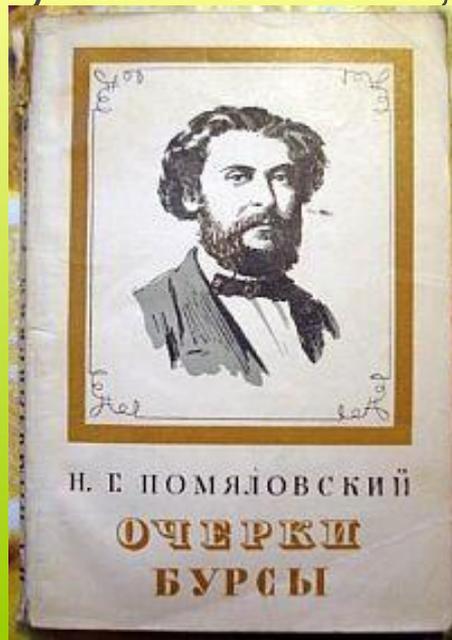
В большинстве случаев выражения эмоционально окрашены	<i>Ржунемагу! Раскрас жызненный! Плакаль! Рыдаль! Ъ! (нет слов)</i>
Стремление дать общеизвестным понятиям экспрессивное обозначение	<i>Ацтой</i> (скука, ерунда)
Специальное нарушение орфографии. В большинстве случаев это слова-эрративы. <i>Эррати'в</i> (от лат. <i>errare</i> в значении «ошибаться») – слово или выражение, подвергнутое нарочитому искажению носителем языка, владеющим литературной нормой	<i>Какдила, много буквф (слишком много текста), красавчег, пеши исчо, коттостроффа, превед</i>
Используются приемы транслитерации	<i>Лол</i> – транслитерация <i>LOL – Laughing Out Loud</i> – буквально с английского: очень громко смеюсь, <i>в мемориз</i> (в избранное, в память)
Сокращения и аббревиатуры, например:	<i>Нра</i> (от нравится), <i>оч</i> (очень), <i>ППКС</i> (подписываюсь под каждым словом) <i>ЖЖ</i> (живой журнал)

Сленг в литературе

В описании семинарии в повести Гоголя «Вий» уже встречаются некоторые сленговые выражения: «отправляться на кондиции» – заниматься репетиторством, «пробовать крупного гороху» – быть наказанным.

Примеры из произведения Н.Помяловского «Очерки бурсы»

«Отправлять за ворота» – исключать из училища; «майские» – розги; «титулка» – аттестат; «гляделы» – глаза; «пупетка» – пища



Демотиваторы



Аффар, который жжог

DEMOTIVATORS.RU



Нормальная реакция
нормального учителя

Влияние Интернета на разделы русского языка

Орфография – намеренно нарушаются нормы русского языка при сохранении графических принципов чтения, «пишется, как слышится».

Графика приближена к звуковой и похожа на транскрипцию.

Лексика – слова сокращаются, усекаются, используются, аббревиатуры.

Синтаксис – для структуры предложений характерны эллипсис и перестановка частей высказывания – признак, свойственный устному общению.

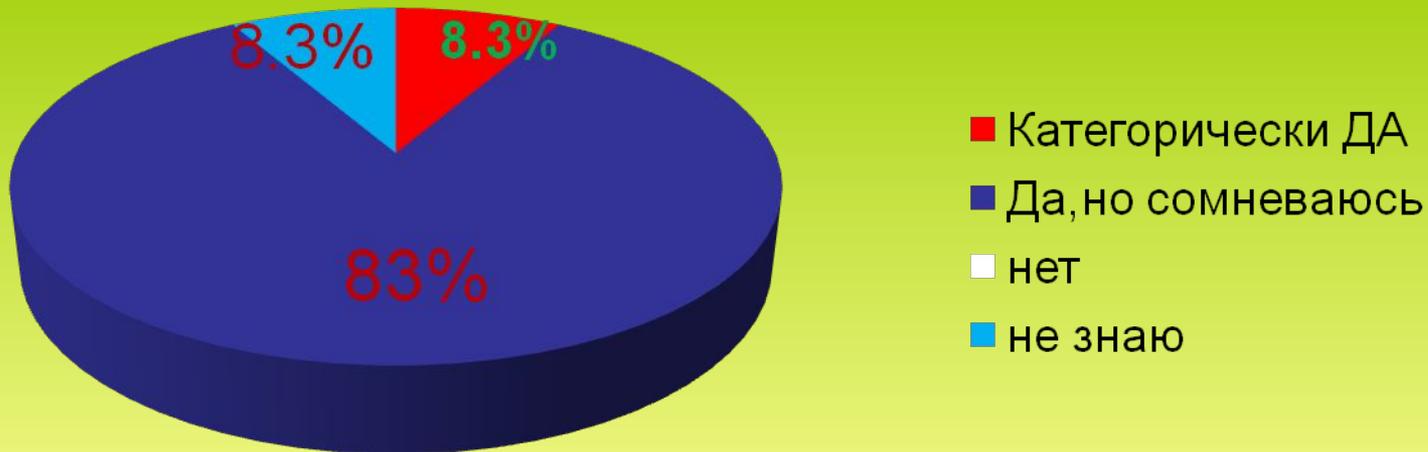
Пунктуации в виртуальном общении возвращается семантический характер. Запятые могут отсутствовать при обращении, между частями сложного предложения и т.д.

Статистика

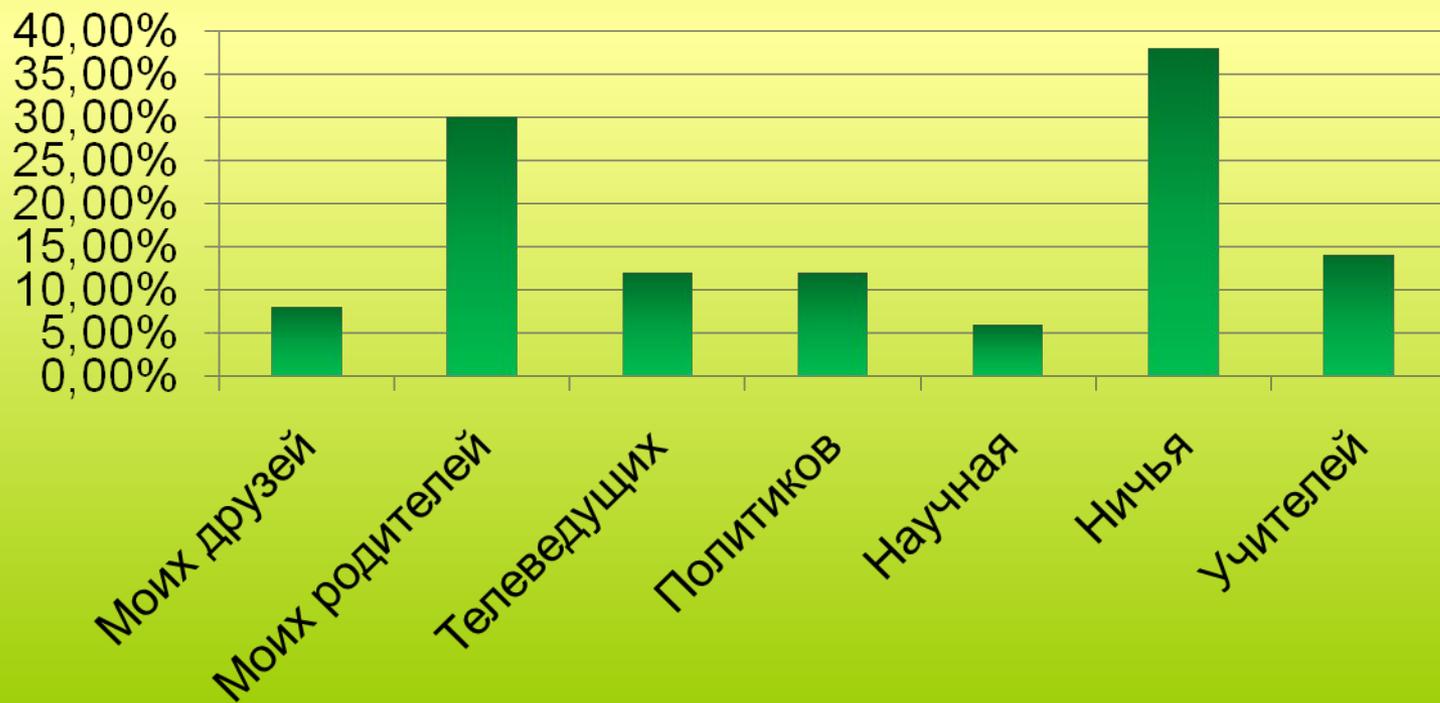
Как вы относитесь к тому, что в речи молодежи много жаргонных слов?



Нужно ли бороться с жаргоном?



чья речь является для вас эталоном?



Вывод

Таким образом, Интернет остается территорией свободного письма, где администрация сайтов выполняет роль постановщиков свободы творчества. То есть, сайты не подвергаются цензуре модераторов. А сленг был, есть и будет в лексике молодёжи. Хорошо это или плохо? Вопрос, по-видимому, остаётся спорным...

Заключение

В ходе работы я подтверждаю свою гипотезу. Русский язык в опасности. Мне кажется, что, как и в реальной жизни, возможности общения в Интернете определяются потребностями человека. Всегда были люди, которые с трудом формулировали свои мысли на литературном языке, и те, кто владел им в совершенстве. Интернет лишь сделал доступными продукты речевого творчества и тех и других, практически убрав редакторов и корректоров из процесса публикации текстов. Поэтому и научная статья, и пресс-релиз с орфографическими ошибками, и плоды самовыражения начинающего пользователя - одинаково близки к вам на расстоянии щелчка мышью.



Приложение

Я считаю, что...

на государственном уровне нужно поставить правовой заслон жаргонным словам в литературе, на телевидении, в кино, в театральных постановках, в СМИ, в рекламе и т.д.;

на уровне района необходима специальная программа, которая смогла бы реально помочь молодёжи сделать выбор между сленгом и красивым языком;

на уровне школы необходимы системные мероприятия, которые были бы направлены на формирование любви к чистому языку;